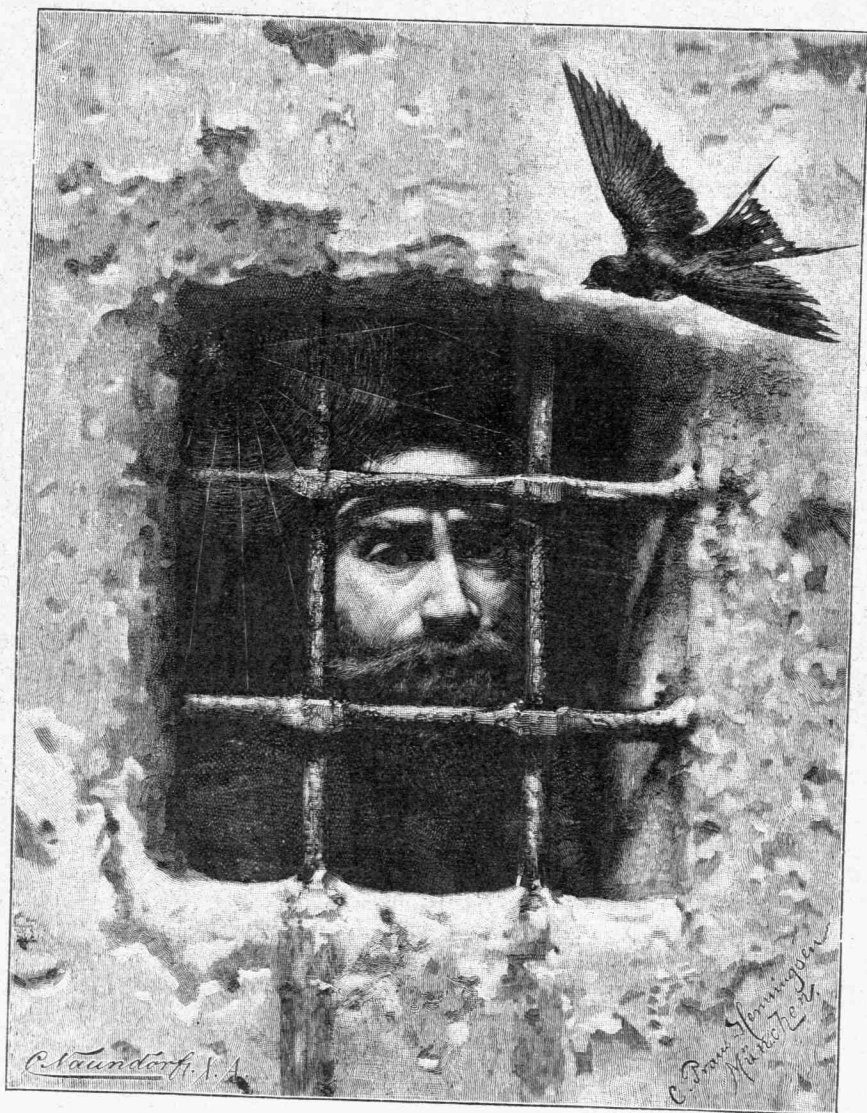


πυρῆνα ῥοδακίνου, καὶ θὰ ἴδῃτε ὅτι ἕκαστον τῶν σπερμάτων αὐτῶν θὰ κατασκευάσῃ τὸν ἴδιον αὐτοῦ ὄργανισμόν.

» Εἶδα ἄλλοτε σφένδαμνον θνήσκουσαν ἐπὶ τῶν ἐρειπίων παλαιοῦ τοίχου, εἰς ἀπόστασιν ὀλίγων μέτρων ἀπὸ τῆς εὐφόρου γῆς τῆς τάφρου. ἤτις ἀπελπισθεῖσα ἐξέτεινε μίαν ῥίζαν τῆς ῥι-

καὶ τὸ κατόρθωσαν καὶ ἐπέστρεψαν οὕτω πάλιν εἰς τὴν ζωογόνον δι' αὐτὰς γῆν πρὸς μεγίστην ἔκπληξιν τοῦ κηπουροῦ. Ἐγνώρισα ἓνα ἠρωϊκὸν ἴασμον διελθόντα ὀκτάκις διὰ τετρημένης σάνιδος ἀποχωριζούσης αὐτὸν ἐκ τοῦ φωτός· πειρακτικὸς τις παρατηρητὴς ἀπώθει πάλιν αὐτὸν εἰς τὴν σκιὰν ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἤθελεν ἐπὶ τέ-



ΦΥΛΑΚΙΣΜΕΝΟΣ

Εἰκὼν Πράουε Χένιγξεν

ψοκινδύνως, ἔφθασε τὸ ἔδαφος ὑπερ ἐπιφθαλμία, ἐχώθη εἰς αὐτό, ἐστερεώθη ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε αὐτὴ ἢ ἀκίνητος μετετοπίσθη, ἄφησε τὰς πρῶτας ῥίζας τῆς νὰ ἀποθάνωσιν, ἄφησε τοὺς λίθους καὶ ἐζῆσεν ἀναστᾶσα ἐκ νεκρῶν ἐπὶ τῆς ἐλευθερωσάσης αὐτὴν ῥίζης. Εἶδα πτελέας αἵτινες κατεβίβρωσκον τὸ ἔδαφος εὐφόρων κτημάτων, διὸ ἀπεκόπη αὐταῖς ἡ τροφή δι' εὐρείας τάφρου καὶ αἵτινες ἀπεφάσισαν νὰ ἐπεκτείνωσιν

ἄνωθεν τῆς τάφρου τὰς μὴ κοπεύσας ῥίζας των· λους δαμάσῃ τὴν ἐπιμονὴν τοῦ ἄνθους, ἀλλὰ δὲ τὸ κατόρθωσεν.

«Τὸ φυτὸν ἀναπνέει, πίνει, τρώγει, ἐκλέγει, ἀρνεῖται, ζητεῖ, ἐργάζεται, ζῆ, ἐνεργεῖ συμφῶνως πρὸς τὰ ὀρμέμφυτα αὐτοῦ· τοῦτο μὲν ἔχει ἐξάαιρετα, ἐκεῖνο πάσχει, τὸ ἄλλο εἶνε νευρικόν, τεταραγμένον. Ἡ αἰσθητικὴ ἀκακία φρικτῶ καὶ πίπτει λιπόθυμος ἄμα τῇ ἐλαχίστῃ προσψαύσει.

Ἐπεὶ συνέχεια

[Μετᾶφρασις Χ.]